



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
行政暨公職局  
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública

來函編號  
Sua referência

來函日期  
Sua comunicação de

發函編號  
Nossa referência

澳門郵政信箱 463 號  
C. Postal 463 - Macau

傳閱公函  
Ofício-Circular n.º 0803260003/DTJ 26/03/2008

事由：  
Assunto

**職務主管及秘書——不在**

**Chefia funcional e secretariado – ausências**

1. 本局按對職務主管不在的情況的理解，謹通知公共行政各部門應遵統一準則如下：

1. No sentido de estabelecer um critério uniforme a seguir por todos os serviços da Administração Pública relativamente às chefias funcionais, tenho a honra de informar V. Ex.<sup>a</sup> que o entendimento que esta direcção de serviços tem sobre o assunto em epígrafe, é o seguinte:

2. 按第86/89/M號法令（職程制度）第二十一條設立的職務主管依法不在（尤其因年假及患病）的期間，除非法律另有明文規定，否則不得剝奪其任何權利或福利，應發予其相當於執行職務時有權收取的報酬（《澳門公共行政工作人員通則》第八十一條第二款及第八十九條第二款）。

2. Durante as ausências legais (designadamente férias e por motivo de doença) das chefias funcionais criadas ao abrigo do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M (Regime das Carreiras) não lhes pode ser retirado, salvo disposição expressa em contrário, qualquer direito ou regalia, devendo-lhes ser abonadas as remunerações a que teriam direito como se encontrasse no exercício de funções (artigos 81.º n.º 2 e 89.º n.º 2, do ETAPM).

3. 由於職務主管是因應統籌工作之工作量或複雜性而有需要設立的，因此，職務主管不在時，有關的統籌工作可交由另一工作人員執行。

3. Tendo em conta que a chefia funcional é criada pela necessidade de coordenação de tarefas, devido ao seu volume ou complexidade, pode ser necessário, durante a ausência da chefia funcional, que essa coordenação passe a ser exercida por outro trabalhador.

0002/DTJ/OFC/2008



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
行政暨公職局  
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública

頁編號 2  
Pág. n.º  
Office-Circular  
公函編號 n.º 0803260003/DTJ  
Of. n.º  
日期： 26/03/2008  
Data

4. 然而，由於職務主管不屬領導及主管的官職，因此，當其不在時，不得適用第85/89/M號法令（領導及主管人員制度）第八條所定的領導及主管人員的代任制度。

4. Contudo, uma vez que a chefia funcional não é um cargo de direcção e chefia não se pode aplicar às suas ausências o regime da substituição do pessoal de direcção e chefia consagrado no artigo 8.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M (Regime de pessoal de Direcção e Chefia).

5. 對此（職務主管不在期間），我們認為，凡被指派執行這類統籌職務的工作人員，因其職務及責任的增加，亦應獲發予報酬。因此，應如職務主管一樣從固定及長期酬勞的預算項目中如實發給報酬。

5. Não obstante, e uma vez que consideramos que o trabalhador que for designado para exercer essas funções de coordenação (durante a ausência da chefia funcional) também deva ver esse acréscimo das suas funções e responsabilidade ser remunerado, pelo que, somos do entendimento que ele seja remunerado exactamente pela mesma rubrica orçamental que a chefia funcional, isto é, gratificações certas e permanentes.

6. 同理，上述對職務主管不在的準則，經所需配合後，適用於秘書人員。

6. A solução referida para as chefias funcionais é aplicável, pelas mesmas razões de base, e com as adaptações necessárias, para o pessoal de secretariado.

肅此 順頌  
台祺

Com os melhores cumprimentos.

局長 朱偉幹  
O Director, José Chu

0002/DTJ/OFC/2008

地址：澳門水坑尾街162號公共行政大樓26樓  
Endereço：Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, 26.º andar, MACAU

電話：(853)2832-3623  
TEL. :

傳真：(853)2859-4000  
FAX. :

電子郵件：safp@informac.gov.mo  
E-Mail :

版次/Ver. 001 2006年10月